



U N I W E R S Y T E T W A R S Z A W S K I
Wydział Lingwistyki Stosowanej

INSTYTUT LINGWISTYKI STOSOWANEJ
Institute of Applied Linguistics

Zastępca Dyrektora ds. Współpracy
z Zagranicą i Organizacji
Dr hab. Lucja Biel

ul. Dobra 55
0-312 Warszawa

Tel./Fax: (0048) 22 55-26-032,021
E-mail: dyrekcja.ils@uw.edu.pl

Zofia Rybińska
Prezes PT TEPIS

Szanowna Pani Prezes,

W związku z podpisaniem przez dziekana Wydziału Lingwistyki Stosowanej z Wydawnictwem Translegis umowy przeniesienia praw autorskich i wydawniczych do czasopisma *Lingua Legis*, które przez dwadzieścia lat ukazywało się pod auspicjami Polskiego Towarzystwa Tłumaczy Przysięgłych i Specjalistycznych TEPIS, z satysfakcją zawiadamiam, że intencje upamiętnienia tego faktu zostały w umowie uwzględnione z pełnym poszanowaniem zasług Towarzystwa.

W tym celu w umowie przewidziano umieszczanie w każdym numerze czasopisma, zaś w wersji elektronicznej umożliwiającej dostęp do wybranych artykułów – pod tekstem każdego artykułu krótkiej informacji o następującej treści: „Czasopismo *Lingua Legis* ukazywało się w latach 1994-2014 sumptem Wydawnictwa Translegis (do 2005 roku Wydawnictwa TEPIS) pod auspicjami Polskiego Towarzystwa Tłumaczy Ekonomicznych, Sądowych i Prawniczych TEPIS, zaś od 2006 roku – pod auspicjami Polskiego Towarzystwa Tłumaczy Przysięgłych i Specjalistycznych TEPIS, pod opieką naukową prof. dr hab. Barbary Zofii Kielar, nestora teorii tłumaczenia prawniczego, oraz pod redakcją dr Danuty Kierzkowskiej, prezesa PT TEPIS w latach 1990-2014, ze znacznym udziałem pracowników i absolwentów Instytutu Lingwistyki Stosowanej.”

Ponadto pragnę Panią zapewnić, że Instytut ma zamiar nadal kontynuować współpracę z PT TEPIS, zapraszając członków Towarzystwa do Rady Programowej czasopisma, udostępniając w swoim czasie link do strony ILS z tekstami artykułów umieszczanych w *Lingua Legis* w latach 1994-2014 po uzyskaniu dodatkowej zgody ich autorów oraz zwracając się do Towarzystwa o udzielenie auspicjów po uzyskaniu aprobaty Rektora UW.

Do wiadomości:

- 1) Dr Danuta Kierzkowska

ZASTĘPCA DYREKTORA
Instytutu Lingwistyki Stosowanej

Dr hab. Lucja Biel